

だい3か ざいりゅうしかく、ろうどうけいやく！

第3課 在留資格、労働契約I

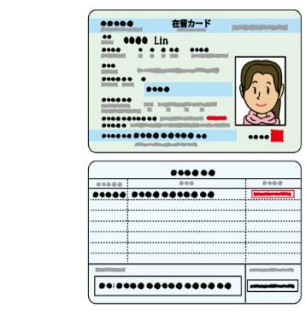
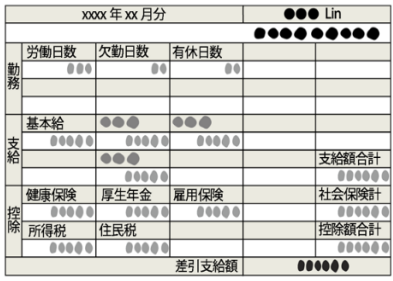
မိမိအမျိုးအစား၊ အလုပ်ခန့်ထားရေးသဘောတူစာချုပ် ၁

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
1	監理団体	かんりだんたい	စီမံကွပ်ကဲရေးအဖွဲ့	ဂျပန်နိုင်ငံအစိုးရ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ကိုရယူပြီး အလုပ်သင်များ၏ နည်းပညာလေ့ကျင့်သင်ယူမှုနှင့် လှုပ်ရှားမှုများကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ ညွှန်ကြားခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်ပေးသည့် အကျိုးအမြတ်မယူသောအဖွဲ့အစည်း။			
2	技術移転	ぎじゅついてん	နည်းပညာလွှဲပြောင်းခြင်း				
3	技能実習期間	ぎのうじっしゅうきかん	အလုပ်သင်တန်းကာလ				
4	職種	しょくしゅ	အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား				
5	特定技能	とくていぎのう	အထူးကျွမ်းကျင်လုပ်သား	နေထိုင်ခွင့်အရည်အချင်း 1 မျိုး။ လုပ်သားမလုံလောက်မှုကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် အထူးသတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းနယ်ပယ်များတွင် ချက်ချင်းအသုံးပြုနိုင်မည့် အင်အားများဖြင့် စွမ်းဆောင်မှုပြုနိုင်သော နိုင်ငံခြားသားလူအရင်းအမြစ်များကို လုပ်သားအင်အားအနေဖြင့် လက်ခံပေးသည့်စနစ်။			
6	在留資格	ざいりゅうしかく	ဗီဇာအမျိုးအစား				
7	パスポート	ぱすぽーと	နိုင်ငံကူးလက်မှတ်				

だい3か ざいりゅうしかく、ろうどうけいやく।

第3課 在留資格、労働契約I

පීභෞආච්චිඃආභාඃ! ආලුප්ඉණ්ඤාඃඥෙඤඤාතූභචුල්ප් ၁

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
8	在留カード	ざいりゅうカード	နိုင်ငံခြားသားမှတ်ပုံတင်ကတ်				
9	入管	にゅうかん	လဝက	出入国在留管理庁 (ဂျပန်နိုင်ငံလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးအေဂျင်စီ)၏ အတိုကောက်။			
10	在留期間	ざいりゅうきかん	පීဇာသက်တမ်း				
11	雇用契約	こようけいやく	အလုပ်ခန့်ထားရေးသဘောတူစာချုပ်				
12	給与明細	きゅうよめいさい	လစာရှင်းတမ်းစာရွက်				
13	給料	きゅうりょう	လစာငွေ				
14	残業手当	ざんぎょうてあて	အချိန်ပိုကြေး				
15	労働時間	ろうどうじかん	အလုပ်ချိန်				